

Carpeta "Monasterio de
Urdax -2"= 3 documentos
cosidos con hilo.--
1o.= Urdax, 13-I-1790.--
2o.=Aranjuez, 7-V-1789.--
3o.= Urdax, 30-VII-1789.--
11 folio.-----
Traslado fehac.de es-
cribano actuante.---

Urdax, 30-VII-1789.--

(944-VIII-17) 1

"Auto de afixam^{to} de / margen
Mojonas:" / izquierdo arriba.--
para señalar árboles y te-
rrenos asignados al Monaste-
rio de Urdax en el Redondo de la
Villa, y otras partes.--

1.-Vrdax, Em la Villa de, del Reyno de

Navarra, a==

30-VII-1789 == ante escribano y testigos fueron constituídos en sus personas==
de una parte== los R. do^s Padres

D.^m Agustin thomas, Jubil y

D.ⁿ Francisco de Miranda / canónigos "Premonstatenses" del....

Monasterio de la Villa, "poder hauiente, especiales"...

de otra parte==

Juan Martin de Esteyecorena, Alcãde,

Fermin de Meaca y

Miguel Francisco de Sanchez, / regidores...., y

Juan Baup.^{ta} de Esteyecorena, Quiquerrena,

Martin de Yrazeburu Burcaizea,

Juan Miguel de Mihura Arizcain,

Miguel de Yriarte Motzarena, y

Juan de Echeverria Arozteguia

vecinos de la Villa, y

"poder hauientes de la misma".--

Convinieron amistosamente en el modo en que debían gozar perpetua-
mente varios terrenos y árboles comprendidos en el

Término Redondo de la Villa, como igualmente otros puntos acordaron,
que se especificaan en el Auto otorgado por ambas partes el día==

12-X-1788 ante el escribano que suscribe.--

1v.-

Proceden por tanto a amojonar los términos y árboles señalados al

Monasterio en él (supongo será el Término Redondo de la Villa)== así==

1o. Azcar= en el monte y término llamado A.,

2.- 1o. mojón es ~~ss~~ un piedra natural en la misma división de la
Villa con el= Valle de=

Baztan, junto a un camino que se baja de la borda de la casa de=
Elizagunea, de

Zugarramurdi, a otro de dho Azcar que se halla a la parte superior
de éste último; se le pusieron las letras==

M. y V., cayendo la M. a la parte inferior, y la V. a la superior;

2o. mojón, siguiendo mismo camino para la Villa, pegante a él y en su
parte superior, a==

48 estados del 1o.; ponen dos

testigos de piedra "Roya".-

3o. mojón= otra piedra natural grande, pegante también al camino y
parte superior de él, a=

30 estados del 2o., con las mismas==

letras que el 1o.---

4o. mojón= a=

66 estados del 3o., pegante al camino y en su parte superior, con dos
testigos ~~testigos~~ de piedra "Roya".--

5o. mojón= a=

120 estados del 4o., pegante y sobre el camino, con dos testigos de
teja.--

6o.==== a=

63 estados del 5o., pegante y sobre camino, 2 testigos de teja.-

7o.==== a=

18 estados ~~ss~~ 4 pies y medio de 6o., pegante a un~~ss~~ camino sende-
ro sobre el helechal y feneral del Monasterio. Dos testigos de teja.-

8o.== a=

18 estados del 7o., sobre dhos helechal/feneral de Monast.Id.de teja

9o.== a=

30 estados del 8o., a parte superior de una "zequia" que hay sobre el
referido feneral para regarlos; dos testigos de teja.--

10o.== a==

2v.- - - 21 estados de 9o., con 2 testigos de teja,.- Y en el mismo==

"abujero" (-b-) otra piedra que llama a ~~ss~~ mojón antecedente, y se
halla sobre "zequia" referida y un gran pedazo de tierra hundida.-

110.== a=

24 estados del 10o., bajando del anterior a un riachuelo que baja a==
Anzanborda, la casa de A., con 2 testigos de teja.--

120. = a==

18 estados de 110., con llamamiento a él, 2 testigos de teja; al pie
de la "regata" nombrada==
Azcargo Yturria.--

130.===== a=

25 estados ~~888888~~ y medio del 120., 2 testigos de teja, llamamiento
al anterior; cerca de la "Regata" que ~~888~~ baja a dha casa de==
Anzanborda.---

140.===== (no indica distancia)) junto a castañal de la casa de==

Goyña (sic totum), tirando del anterior regata arriba, pegante a cas-
tañales de las casas de==

Michelena y

Goyña, quedando fuera éstos, y debajo de las últimas cruces del

Calvario, testigos de teja.--

150. y último (no indica distancia), cerca de un "regacho" muy inmediato a

Goyña (sic nunc), la borda de la casa de G., y dho regacho sirve de
mojón, y bajando por el hacia la Villa confinan los árboles y terreno
del Monasterio con Robles y Castaños de la casa de==

Echeverria, y cercos y tierra lieca de las de==

Goyña y

Salaberria.-- Con tales afrontaciones y los 15 mojones queda dividido
Azcar, el término de A., y de==

Calbario, aldea. Es para el Monasterio lo que cae y mira al Monasterio
hasta el Rio que baja de==

ororbidea; lo demás para la Villa y sus vecinos.--

3.----- Michelena, casas de.... se nombran a propósito de

Sabatena y terreno señalado para el==

Salaberria Monasterio... en Azcar.--

2o. Zubizabala= en el término y paraje llamado Z., a la orilla del
"Rio mayor" que pasa por el "Puente nombrado==

Zubizabala, a==

2 estado de él, se puso el==

1o. mojón, con 2 testigos de teja.--

2o. mojón== a=

10 y 5 pies de anterior, junto a la "regatilla" que atraviesa el
robledal del referido término.--

3o. mojón== a=

18 estados del 2o., en línea recta, junto al camino público que va al
Landibar, Barrio de L., debajo del mismo; 2 testigos de teja.- Sirve de
mojón el referido camino hasta la esquina superior del cerco del man-
zanal del Monasterio, donde se puso otro== el==

4o.- es del Monasterio

3v.- la parte inferior hasta el==

"Rio mayor", incluyendo una=

Calera del Monasterio.---

3o. Sagardiburua= en el paraje nombrado S., siguiendo por el
Camino Real para Francia por la parte inferior del Manzanal del
Monasterio, se puso el==

1o. ~~88888~~ a 1 estado y medio del cerco del manzanal que mira al Bo. de
Landibar; con sus testigos de teja.-

2o. 22 estados y medio del 1o. --

3o. 17 y medio, también con sus testigos, pegante al cerco de la heredad
Berrederena, de la casa de B..

Estos mojones están en línea recta. Casa de==

Hualdea, del Monasterio, anda por ahí.---

4o. Behochea= en el paraje llamado B.= se pusieron==
9 mojones, de los que el==

1o. en el alto del mismo==

Behochea, junto a una heredad de la casa de=
Organyidea.--

2o. 36 estados del 1o.--

3o. 36 id. del 2o.--

4o. 18 id. del 3o., afrontando con helecha de la casa de=
Gamieta.--

5o. 36 estados del 4o., afronta con helecha de la casa de=
Thomasena.--

6o. 48 estados del 5o., afronta con helechal de la casa de
Thomasena, y algunos pies de castaños de la de ==

Mascotenea.---

- 3v.--
70. 30 estados del
4.-- 60.--
80. 18 del 70.--
90. 18 del 80, a la orilla del==
"Rio mayor"; afronta junto con los 2 anteriores, con propiedades de casas d
Thomasena y
Mascotena.- Por la parte de abajo del término de==
Behochea sirve de mojonera el ==
"Rio mayor".-- -
50. Masacoleta= junto al mojón internacional no.
71, y a unos==
12 estados de él hacia el mojón intern. no.==
70, se puso el==
10. mojón, con sus testigos de "casco de teja"; afronta con helechal de==
Mascotena, casa de M.-----
20. 31 estados y medio del 10., afronta con helechales de casas de==
Mascotena y
olaburua.- --
30. 54 estados del 20., testigos de teja, como anterior. Colocado en una
loma junto a camino que de mojón no. 71 sigue para casa de==
olaburua.- Queda para el Monasterio la parte que confina de este mojón
con el término de==
Senper hasta el No. 70 confinante con helechal de==
olaburua.
4v.-- Aparecen también casas de==
Andureguia y
Baztarechea (sic -tare-) por esos lados del mojón 70.--
60. Arraba zelaya y
Olaburualdea===== / en los parajes hombrados..., y sitio donde se unen el
ororbidea, Rio de O., y la "regata" que baja de==
Errecaandi se puso el==
10. mojón.--
20. 42 estados del 10., tirando al Camino Carretil que va para==
Errecaandi.--
30. 18 estados.--
40. 18 estados igualmente.--
50. 18 estados también.--
60. 18 estados .--
70. 7 estados del 60.- Junto a un "regacho" descendiente de entre casas d
Andureguia y
olaburua; todos están casi en recto desde el 10., afrontantes con dho
Camino Carretil de==
5.-- Errecaandi y otro "senderito" del mismo paraje, y varios castaños y ro
bles de las casas de==
Gamietea,
Mascotena y
Thomasena.--
80. 13 estados de 70., a la parte superior de 70., tirando hacia esquina
inferior del cerco de heredad de==
olaburua.-
90. 11 estados de 80., a corta distancia de cerco inferior de dha casa, en
tre éste y el Camino que baja junto al dho cerco a==
Arraba zelaya (sic nunc -rru).--
100. 5 estados del cerco expresado, dando vuelta por debajo de la expre
sado heredad de==
olaburua, que debe servir de mojonera.--
110. 16 estados de 10., bajando hacia el==
"Rio grande" .- olaburua y Mascotena.--
120. 15 estados en misma dirección.--
130. 20 estados, confinando junto con el 120. con castañal de=
Mascotena.--
140. y último al pie de una "regata" que baja de las heredades de casa de=
olaburua al=
"Rio mayor", y próximo a él.- Desde el 100. se hallan en línea.-
2 testigos de casco de teja, a todos.- De modo que todo lo
comprendido en dho paraje de==
5v.-- Arraba zelaya (sic -rra-) y
olaburualdea, los 14 mojones citados, el referido "Rio grande", y cerco de
olaburua, heredades de la casa de o., toda la falda que mira a la=
Herrería del Monasterio y al citado Camino Carretil que baja de==
Errecaandi con inclusión de la isleta entre el "Rio grande" y las anteparas

5v.- Herreria, de la H., junto al punte llamado==
Zubiluchea, quedó para el Monasterio-----

(944-VIII-18)

4

7o. Hualdizun=====

1o. mojón se fijó inmediato al "Puente nombrado

Hualdizun, dividente término de

España/Franzia, en una esquina que cae hacia la=

Herreria del Monasterio, con sus 2 testigos de casco de teja.--

2o. 33 estados ~~8818188~~ y medio del 1o., confinante con helechal de casa de
Echeverria, de
Landibar.--

3o. 18 estados del 2o., misma afrontación.--

4o. 39 estados del 3o., misma idem.--

5o. 45 estados del 4o., afrontando con helechales de casa de=
Echeverria, de Landibar, y de la de Bazterechea.--

6o. 18 estados del 5o., afronta con mismo helechal de==
Bazterechea.--

7o. 30 estados del 6o., igual afrontación.--

8o. 30 estados del 7o., también.--

9o. 33 estados del 8o., ambos afrontan con mismo helechal de==
Bazterechea.--

10o. 33 ~~estados~~ del 9o., afronta como anteriores.--

Línea recta= casi en l.r. están todos los 10 mojones.--

6.- 11o. 24 estados del 10o.; afronta con mismo helechal, y mira al
Camino Real para Franzia y feneral de la Herreria del Monasterio.--

12o. 24 estados del 11o., igual afrontación.--

13o. 18 estados del 12o., idem.--

14o. y último. 15 estados del 13o., en parte superior de dho

Camino Real e inmediato a dho feneral de la Herreria.--

Recto= casi en recto mojones desde el ~~8818188~~ 10o...--

teja= testigos de casco de teja= todos.--

Monasterio= para el M. todo lo que comprende los 14 mojones incluida la
Herreria y su pertenecido, por la parte que cae hacia el =
Landibar, Barrio de L, de la citada Herreria.--

Terminó con ello el amojonamiento y señalamiento de todos los términos
y árboles comprendidos en el=

"Redondo de esta Villa" para el

Monasterio perpetuamente, de acuerdo con el Art. 2o. del Auto confirmado
Real Cédula, por la R.C., "á que es referente esta comision".--

6v.- 7528 robles y algunos castaños propios del Monasterio hay en el

"termino Redondo", y van a ser para la

Villa y sus vecinos.-- A cambio se darán al Monasterio de los árboles de
Villa, la V., en jurisdicción del valle de==

Baztan.--

(al margen)

"1o. / Asignación de la Villa/al Monast.^{no} en el term.^{no}/nombrado
Arribelchaldea, Jurisdiz.^{on} del Valle/de Baztan:----" .--

1o. mojón= a orillas de la regata nombrada==

Barreta, y debajo de un cerro que baja por los helechales del Monast. y

Aitajorena (-jo-) y / las casas

Zelaytarrena de...--

2o. Larrezoco= en la punta más baja que forma dho cerro y sitio llamado L.

3o. subiendo mismo cerro, en la

7.- otra punta, un poco más arriba.--

4o. Aitajorena (-jo-)= en la esquina superior del helechal de dha casa de

línea recta= casi en l.r. se halla los 4.--

5o. Larrezoco, fuelle de L.= volviendo a mano drcha a la fuelle de L.--

6o. Larrezoco, fuelle de L.= inmediato a misma fuelle de L.--

7o. subiendo por dha fuelle y su "regata", a la parte super.de aquella.--

8o. en parte superior de los árboles cedidos por la Villa, "con alguna
declinacion al termino llamado

Arribelchaldea.- Es para el=

Monasterio todo lo que cae hacia su propia Plantación y hacia la

Yribarren, borda de la casa de Y., de

Arizcun; igualmente una corta porción debajo del

otsias, "Sel llamado otsias", bajando desde él por un Camino al Puente
Barreta, de B.; y en su intermedio hay fijados 3 mojones para señalar

la expresada porción de "Arboles".--

7.--

(al margen)

"2., / Lapursaroy / aldea, Ma- / sacoleta====="

10.moj.= En el paraje nombrado==

Lapursaroy, aldea, y debajo del Mojón Real ==

No. 68, y "regachos" que bajan de las posesiones de=

Lapursaroy y sel de la casa de

7v.--- Garaycoecha (sic) de esta Villa, y se llaman ==

Garlebetezeco Erreca.--

20. 174 estados del 10., siguiendo por el anterior a la "regata" que baja del sel llamado==

Gorostegui, de la casa de==

Garaicoechea.---

30. 22 estdos y medio se fió, volviendo desde el anterior hacia==

Lapursaroico soroa.--

40. 21 estados del 30., caminando a mismo paraje que el anterior.---

50. 29 estados del 40., cerca del nombrado

Lapursaroico soroa, y Camino que se va a la casa de

Arizcain de la llamada

Lapursaroy.--

60. 36 estados del 50., en el helechal de =

Juanchonea (sic -chonea), de la Villa, y hacia los vertientes de==

Masacoleta.-

70. 48 estados del 60., en extremo más inmediato a las posesiones de casa

Lapursaroy, dejando libre el helechal de la casa de=

Juanchonea (sic berriz ere).--

80. 63 estados del 70., dando vuelta hacia el =

sel de dha casa de=

Garaicoechea por el extremo ~~que se va~~ más bajo de dho helechal de=

Juanchonea (again sic).--

8.---90. 28 estados del 80.---

100. 19 estados del 90., volviendo hacia las posesiones de=

Lapursaroy y paraje de=

Masacoleta, y en el helechal de la casa de=

Andureguia.--

110. 56 estados del 100., siguiendo para =

Masacoleta.--

120. 35 estados del 110., en helechal de dha casa de=

Andureguia.--

130. 31 estados del 120., en mismo helechal.---

140. 24 estados y medio del 130., en el mismo sitio.---

150. 20 estados y medio del 140.. - Es el último, y divide también el "termino Redondo" de la Villa y valle de Baztan, donde fina este amojonamiento con el inmediato Mojón Real==

No. 70; y desde éste volviendo al Mojón Real=

No. 68 y los que van puestos arriba, queda señalado el terreno y árboles del Monasterio en los parajes de==

Lapursaroy aldea y

Masacoleta.--

Dicen que en estos=

8v.-- 3/sitios recordados están los mismos==

7528 árboles que pertenecían a la Villa y sus vecinos, y en recompensa de igual número recibido, los cede con derecho de replantación al Monasterio.--

Firmaron todos.-

9.--Juan Martin de Estevecorena,

D. Agustín Thomas de Jubil,

D. Francisco de Miranda,

Fermin de Meaca,

Miguel Francisco de Sanchez,

Juan Miguel de Mihura,

Martin de Yrazeburu,

Juan de Echeverria,

Juan Baup. de Estevecorena,

Ante mí==

Martin Antonio de Berrueta, escribano.---

no
hay
firmas
aquí.--

9.---
(al margen)

"Loacion, y ratificacion de la Villa y Vecinos de Vrdax=" ==

Vrdax, En la Villa de,

"casa de su Ayuntamiento, y Justizia" a==

9-VIII-1789 da fe el escribano que suscribe, hallándose juntos y congregados en dicha Sala los señores==
alcalde, regidores, vecinos y concejo de la Villa

Juan Martin de Estevecorena,
Permin de Meaca,
Miguel Francisco de Sanchez,
Martin de Yrazeburu,
Juan de Yrigoyen,
Juan de Echeverria, Arozteguia,
Francisco de Echenique

Idem...
Idem...
Idem...
Idem... 10v.-
Idem... "
Idem... "

folio 10=
"firmaron
los
siguientes

9v.-
Juan Josef de Mihura, Maritorena,
Miguel de Yriarte Motzarena,
Miguel de Yriarte, Mascotena,
Pedro de Machingorena,
Miguel de Elizalde Echalecua (-cha-), Miguel de Elizalde "
Pedro Josef de Arizcain,
Juan de Borda,
Bernardo de Domingorena,
Santhiago de Mihura, Santiago de Mihura "
Juan Miguel de Mihura, Idem... "
Juan Baup. de Estevecorena Quiquerrena, Idem... "
Miguel de Vidart,
Miguel Thomas de Ytzea Goinia (sic),
Miguel Anttonio de Oroquieta Chelaitarrena, Miguel de Oroquieta "
Martin de Echeverria,
Juan Baup. de Estevecorena, Barberena,
Miguel de Celay, Olaburua, Miguel de Zelay "
Pedro de Larrapide Berroberria,
Juan Martin de Elizaldeberria,
Martin de Alzu, Idem... "
Juan Thomas de Echeverria, Celayeta, Idem... "
Martin Josef de Aroztegui,
Juan de Arizcain,
Juan de Echenique Galainena, Marialzatena,
Martin de Errotalde,
Juan Baup. de Estevecorena, Echeverria,
Juan Estevan de Fagoaga....

X 10.-- "enterados en su propia lengua bulgar
Bascongada de que tambien doy fee"....
loan, ratifican.....
Notifiqué yo==

Martin Antonio de Berrueta, escribano. --
(al margen)

"Loacion, y ratificacion, tambien del Real Monasterio de Vrdax="

10v.-Vrdax, En el Real Monasterio de S.ⁿ Salvador de la Villa de, a=
11-VIII-1789= doy fee el escribano real infraescrito,,
congregados en la Sala Capitular el

M.R.P. Abad, Prior, subprior, y Canonigos del Real M.....==

D.ⁿ Luis de Arbeloa, Idem en lista de firmantes fol. 11.-
D.ⁿ Antonio de Yparaguirre, "
D.ⁿ Gilberto de Tornaria, "
D.ⁿ Agustin Thomas Jubil, D.ⁿ Agustin Jubil
D.ⁿ Juan de Sanciñena, Idem en

11.---D.ⁿ Francisco de Miranda,

D.ⁿ Agustin de Sanzverro,

D.ⁿ Agustin de Sanzberro

D.ⁿ Bartholome de Ferrer,

Idem en...

D.ⁿ Antonio Abaigar,

D.ⁿ Antonio de Abaigar

D.ⁿ Pedro de Sotillarena,

Idem en...

D.ⁿ Miguel de Yrigoyen,

Idem...

D.ⁿ Juan Antonio de Echeverz,

Idem en..... folio 11v.--

D.ⁿ Juan Josef de Yrigoyen,

D.ⁿ Juan Josef Yrigoyen en fol. 11v.-

D.ⁿ Juan Pedro de Echeandi y

Idem en idem...

D.ⁿ Mathias de Miguelena

Idem en.....

11v.- Traslado concuerda con original que queda en mi poder"==

"En testim, (signo) de Ver,

Martin Antt. de Berrueta, s, " (firma/rúbrica)